GUARDA ÚTIL

Diagramacion Pastorcita_OK.indd 1 5/12/16 7:28

Diagramacion Pastorcita_OK.indd 2 5/12/16 7:28

Diagramacion Pastorcita_OK.indd 3 5/12/16 7:28

Diagramacion Pastorcita_OK.indd 4 5/12/16 7:28

Pastorcita





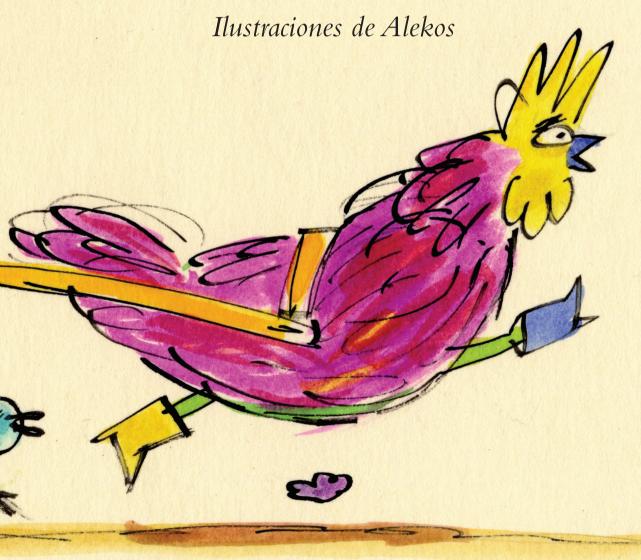
Diagramacion Pastorcita_OK.indd 5 5/12/16 7:28



Diagramacion Pastorcita_OK.indd 6 5/12/16 7:28

Pastorcita

RAFAEL POMBO



Diagramacion Pastorcita_OK.indd 7 5/12/16 7:28

A los padres...



DECIR QUE "Pastorcita perdió sus ovejas" es como pronunciar un viejo conjuro de la infancia. Con esa y con otras entrañables historias que el poeta colombiano Rafael Pombo tomó de la tradición inglesa y que tan acertadamente recreó para nuestro idioma han crecido muchas generaciones de lectores. Los cuentos en verso de Pombo hacen parte de nuestra cultura literaria: de ese legado que recibimos de los mayores y que luego, siguiendo la cadena, entregamos a quienes nos suceden.

En su sentido etimológico, la palabra recordar significa pasar por el corazón. Y la palabra tradición, heredada del latín trado,

Diagramacion Pastorcita_OK.indd 8 5/12/16 7:28

significa entregar. Eso es exactamente lo que hacemos los adultos cuando compartimos historias clásicas con los pequeños: pasar por el corazón aquello que es parte de nuestra memoria poética más antigua, para entregarlo a la siguiente generación. De ahí que la lectura de Pastorcita sea un ritual de encuentro entre distintas épocas. Al revivir, en nuestra voz, el ritmo y la emoción de aquellos primeros encuentros con la literatura, nuestros hijos podrán experimentar la misma sensación que se apoderaba de nosotros hace mucho, mucho tiempo, cuando alguien nos leía.

Para continuar esa conversación entre distintos lenguajes y generaciones,

le encargamos a Alekos, uno de los más destacados ilustradores colombianos, que hiciera su propia versión de la historia. El resultado es este libro que reúne poesía e imagen. Queremos que en el cruce de caminos, entre la Pastorcita de siempre y esta contemporánea de Alekos, se encuentren los padres y los hijos para experimentar el placer de mirar, escuchar y releer una de esas historias que permanecen grabadas en nosotros y que, a la vez, se siguen transformando en cada nueva lectura.

Yolanda Reyes

DIRECTORA DE LA COLECCIÓN

Diagramacion Pastorcita_OK.indd 9 5/12/16 7:28

Pastorcita perdió sus ovejas y quién sabe por dónde andarán!



Diagramacion Pastorcita_OK.indd 10 5/12/16 7:28